



四

項脊軒志

◎歸有光

題解

本文選自震川先生文集，是一篇記敘兼抒情的散文。軒，小屋子；志，亦稱「記」。項脊軒是歸有光青年時代的書齋，名為「項脊」，用意有二：一因歸有光的九世祖歸道隆，曾居住在太倉州（今江蘇省太倉市）的項脊涇，取名項脊軒，有紀念遠祖之意；二因書齋狹小，如人體頸項跟背脊相連之處，故以「項脊」名軒。

全篇分正文和後記兩部分，正文至「人知之者，其謂與埳井之蛙何異」止，寫於作者十八歲時；後兩段為後記，於十六七年後補敘。時間相隔雖久，通篇思想情感卻一脈相承，以項脊軒的興修變遷為線索，透過家庭瑣事的敘述，表達出物在人亡的感慨，抒發對祖母、母親及妻子的深切懷念，並寄託深沉的身世之感與不凡的襟懷志節。全文藉屋懷人，以軒明志之意，躍然紙上，情韻悠然不盡。



作者

歸有光，字熙甫，號震川，明江蘇崑山（今江蘇省昆山市）人。生於武宗正德元年十二月（西元一五〇七年元月），卒於穆宗隆慶五年（西元一五七一年），年六十五。

歸有光少好讀書，九歲能文，二十歲博通經史，但卻失意於科舉。三十五歲舉鄉試第二，上京會試八次不第，長年在嘉定（今屬上海市）讀書講學，受業者眾，人稱震川先生。直至六十歲始舉進士，官至南京太僕寺丞。

歸有光為文上承史記，並取法韓愈、歐陽脩、曾鞏等唐、宋名家，反對當時文壇「文必秦漢，詩必盛唐」的摹擬風氣，力矯時弊，為明代中葉古文大家，對清代桐城派影響極深。

歸有光文章善於描寫生活瑣事，抒發內心真摯情感，文字清新淡遠，讀來親切有味。著有震川先生文集、文章指南。



▲ 歸有光畫像

☐ 項脊軒，舊南閣子也。^①室僅方丈，^②可容

一人居。百年老屋，塵泥滲漉，^③雨澤下注，^④

每移案，顧視無可置者。^⑤又北向，不能得

日，日過午已昏。余稍為修葺，^⑥使不上漏。^⑦

前闢四窗，垣牆周庭，^⑧以當南日，^⑨日影反照，^⑩

3

① 閣子：小屋。閣，音くさ，通「閣」。

② 方丈：指長寬各一丈的面積。

③ 滲漉：音尸、カ、カ、由孔隙滲漏下來。漉，滲透。

④ 雨澤下注：雨水向下流瀉。雨澤，雨水。

⑤ 顧視無可置者：環顧四周，找不到可以放置桌子的地方。

⑥ 修葺：整修。葺，音く、一，修補。

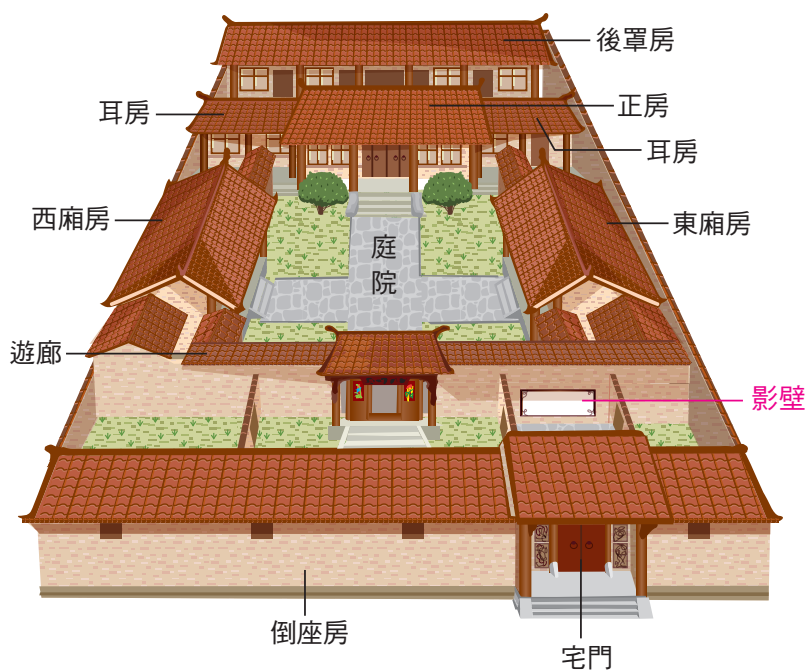
⑦ 使不上漏：使屋頂不再滲漏。上，指屋頂。

⑧ 垣牆周庭：指在庭院四周築起圍牆。垣，音い、カ、矮牆。

⑨ 以當南日：用來迎受南面射來的日光。當，音カ、カ、承受。

室始洞然^⑪。又雜植蘭、桂、竹、木於庭，舊

時欄楯^⑫，亦遂增勝^⑬。借書滿架，偃仰嘯歌^⑭，



四合院建築示意圖

⑪ 洞然：明亮的樣子。

⑩ 日影：日光。

⑫ 欄楯：欄干。直木為欄，橫木為楯。楯，音アス。

⑬ 增勝：增添景致。

⑭ 偃仰嘯歌：時而低頭、時而抬頭地長聲吟誦詩書。偃仰，即俯仰，指低頭與抬頭。偃，音一マ。

冥然兀坐¹⁵，萬籟有聲¹⁶，而庭階寂寂，小鳥時

來啄食，人至不去。三五之夜¹⁷，明月半牆，

桂影斑駁¹⁸，風移影動，珊珊可愛¹⁹。

然余居此，多可喜，亦多可悲。先是²⁰，

庭中通南北為一，迨²¹諸父異爨²²，內外多置小

門牆，往往而是²⁴。東犬西吠²⁵，客踰庖而宴²⁶，

⑮ 冥然兀坐：默默地端坐不動。

冥然，靜默的樣子。兀，音ㄨˊ，高聳特立，在此有端正之意。

⑯ 萬籟有聲：形容寂靜至極，可以聽到大自然的各種聲響。萬籟，泛指自然界的各種聲音。籟，孔竅所發出來的聲音。

⑰ 三五之夜：指農曆十五日的夜晚。

⑱ 斑駁：原指色彩錯落雜亂，此指樹影參差錯雜的樣子。

⑲ 珊珊可愛：形容樹影隨風搖動，優美動人。珊珊，輕盈多姿的樣子。

⑳ 先是：在此之前。

㉑ 迨：音ㄉㄞˋ，等到。

㉒ 諸父：伯父、叔父的統稱。

㉓ 異爨：各自生火煮飯，指分家。爨，音ㄘㄨㄞˋ，炊煮。

㉔ 往往而是：處處如此。往往，處處。

㉕ 東犬西吠：形容親族形同陌路。

雞棲於廳。庭中始為籬，已為牆，凡再變矣！⁽²⁸⁾

家有老嫗⁽²⁹⁾，嘗居於此。嫗，先大母婢也，乳

二世，先妣撫之甚厚。室西連於中閨⁽³⁰⁾，先妣

嘗一至。嫗每謂余曰：「某所，而母立於⁽³¹⁾

茲。」嫗又曰：「汝姊在吾懷，呱呱而泣，⁽³²⁾

娘以指扣門扉曰：『兒寒乎？欲食乎？』⁽³³⁾

⁽²⁶⁾ 客踰庖而宴：客人赴宴時，要

穿越另一家的廚房，才能到廳堂。形容分家後，屋子格局遭破壞，親族疏離的情況。踰，音ㄩˊ，穿越。庖，音ㄆㄠˊ，廚房。

⁽²⁷⁾ 已：已而，不久。

⁽²⁸⁾ 凡再變矣：一共變了兩次。凡，總共。再，兩次。

⁽²⁹⁾ 老嫗：老婦。嫗，音ㄩˊ，婦女的通稱。

⁽³⁰⁾ 先大母：尊稱已去世的祖母。

⁽³¹⁾ 乳二世：哺育過兩代人。乳，此指哺乳。二世，指父親和自己這一輩。

⁽³²⁾ 先妣：尊稱已去世的母親。妣，音ㄅㄧˊ。

⁽³³⁾ 中閨：內室，此指作者母親的臥室。

⁽³⁴⁾ 而母：你的母親。而，通「爾」，你。

⁽³⁵⁾ 呱呱：音ㄍㄨㄞㄍㄨㄞ，小孩啼哭的聲音。

吾從板外相為應答。」語未畢，余泣，嫗亦

泣。



余自束髮讀書軒中，一日，大母過余曰：

「吾兒，久不見若影，何竟日默默在此，

大類女郎也？」比去，以手闔門，自語曰：

「吾家讀書久不效，兒之成，則可待乎！」

③⑥ 板外：指門外。

③⑦ 束髮：指成童。古時幼兒垂

髮，年紀稍長後，把頭髮束起來，盤在頭頂。

③⑧ 過：到，此指「探望」。

③⑨ 兒：此指孫兒。

④① 若：代詞，你。

④② 竟日：整天。

④③ 大類：太像。

④④ 比去：等到離開時。比，音

ㄅㄧˋ，等到。

④⑤ 闔門：關門、掩門。

④⑥ 效：成效，此指得到功名。

頃之，持一象笏^{ㄒㄨㄥˋ 46}至，曰：「此吾祖太常公宣德⁴⁷

48

間執此以朝，他日汝當用之。」瞻顧遺跡，

如在昨日，令人長號^{ㄈㄤˊ 49}不自禁。

四 軒東故嘗為廚，人往，從軒前過。余扃牖^{ㄎㄩㄥ ㄩˇ 50}

而居，久之，能以足音辨人。軒凡四遭火，

得不焚，殆有神護者。⁵¹

6

3

46 象笏：古代臣子上朝時所持的象牙手板，可在上面記事以防遺忘。笏，音ㄈㄨˋ，長方形的手板，又稱朝簡。



手持笏板上朝的官員

47 太常公：指作者祖母的祖父夏昶。夏昶，字仲昭，明崑山人，在宣德年間曾做過太常寺卿，故稱太常公。

48 宣德：明宣宗年號（西元一四二六～一四三五年）。

49 長號：放聲痛哭。號，音ㄈㄠˊ。

50 扃牖：音ㄎㄩㄥ ㄩˇ，關上窗戶。扃，本義為關閉門戶的橫木（即門閂），此作動詞用，關閉。牖，窗戶。

51 殆：大概、恐怕。

五

項脊生曰：「蜀清守丹穴，利甲天下，

其後秦皇帝築女懷清臺。劉玄德與曹操爭天

下，諸葛孔明起隴中。方二人之昧昧于一隅

也，世何足以知之？余區區處敗屋中，方揚

眉瞬目，謂有奇景。人知之者，其謂與埤井

之蛙何異？」

⑤2 項脊生：歸有光自稱。

⑤3 蜀清守丹穴：戰國末年巴蜀（今四川省）有個名叫清的寡婦，她守護著先人遺留的丹砂礦穴而致富。蜀清之事蹟見《史記貨殖列傳》。

⑤4 利甲天下：得利為天下第一。甲，作動詞用，為……第一。

⑤5 秦皇帝築女懷清臺：寡婦清能守護家業，用財富自衛，不被侵犯，秦始皇讚賞她的貞節，特地建造女懷清臺表彰她。

⑤6 劉玄德：劉備，字玄德，三國時蜀漢開國之主。

⑤7 隴中：田畝之中。隴，音ㄌㄨㄥˊ，田埂、田中高地。

⑤8 昧昧：昏暗不明，此指沒沒無聞。

⑤9 隅：音ㄩˊ，角落。

⑥0 區區：渺小、微不足道。

⑥1 揚眉瞬目：眉飛目動，揚揚自得的样子。瞬目，眼珠轉動。

六

余既為此志，後五年，吾妻來歸⁶³，時至

軒中，從余問古事，或憑几學書⁶⁴。吾妻歸寧⁶⁵，

述諸小妹語曰：「聞姊家有閤子，且何謂閤

子也？」其後六年，吾妻死，室壞不修。其

後二年，余久臥病無聊，乃使人修葺南閤子，

其制稍異於前⁶⁶。然自後余多在外，不常居。

⁶² 埴井之蛙：比喻見識短淺的人。埴井，淺井。埴，音ㄅㄛˊ，

同「坎」，坑穴，地面凹陷處。語出莊子秋水。

⁶³ 吾妻來歸：我的妻子嫁過來。歸有光妻魏氏為蘇州人。歸，古時稱女子出嫁。

⁶⁴ 學書：學習寫字。

⁶⁵ 歸寧：出嫁的女子回娘家看望父母。寧，向父母請安。

⁶⁶ 制：格局。



庭有枇杷樹，吾妻死之年所手植也，今

已亭亭如蓋矣！⁶⁷



⁶⁷ 亭亭如蓋：高聳挺立，像傘一樣，形容枝葉茂盛。亭亭，聳立的樣子。蓋，傘。

問題討論



一、作者說：「然余居此，多可喜，亦多可悲。」請問可喜之事與可悲之事各指什麼？

二、作者以蜀清和諸葛亮自比，其用意為何？作者和他們的遭遇有何相近之處？

三、本文雖以軒為名，實以記人敘事為主，作者如何描述家人間的互動關係，而流露出其細膩的情感？

四、請同學各自介紹自己的讀書場所，假如場所不甚理想，談談你克服此困境的方法。

賞析

項脊軒志是一篇出色的抒情散文。作者「借一閣以記三代之遺跡」（清人梅曾亮語），睹物懷人，悼亡念舊，筆意清淡，情感真摯。

全文以項脊軒將人物、事件聯繫在一起。乍看之下，作者似乎是信手而書，漫無章法；實則經過精心提煉，嚴密構思。文章藉項脊軒的變遷，抒寫身世之感和思親之情，所寫雖是日常生活小事，但凝鍊而縝密。

「然余居此，多可喜，亦多可悲」數句，具有承上啟下的作用，將敘述從書房的修葺轉為回憶家庭生活瑣事：一寫大家庭分崩離析和破落衰敗的哀痛；二寫母親對子女無微不至的關懷，表現作者對母親的懷念；三寫祖母對作者的牽掛、讚許和期盼，深切表達功名未成之痛；四寫亡妻生前在軒中的生活片段，以及此軒後來的變化，寄託緬懷深情。

本文隨事曲折，剪裁精當，詳略得體。譬如：寫初次修繕南閣子，詳盡有序地敘述闢窗採光、植竹木改善環境，甚至良夜、明月、清風、桂影也精雕細繪。但第二次修南閣子時，只說「其制稍異於前」，不再詳述。再如「吾妻死，室壞不修」，不修的緣由，則留給讀者去聯想、咀嚼。最後用枇杷樹「今已亭亭如蓋」一句收束，無盡的悲傷哀痛盡在不言中。

延伸閱讀

一、藏在巷弄裡的明朝



韓田鹿著，麥田出版，二〇一二年

本書從三言、二拍看「明朝市井歷史」。作者認為三言、二拍是最能反映明代市井生活、社會百態的經典之作，精選賣油郎獨占花魁、杜十娘怒沉百寶箱等故事，分別從商場、財富、婚戀、倫理、文人精神、善惡道德、人物生活史等主題切入，解讀原典，延伸演繹，帶出明朝的人情市井情狀與故事背後的社會文化觀，從中挖掘出明朝歷史文化的內涵，並與現今社會相映照，揭示可以為現代人汲取的價值和意義。

二、溫泉洗去我們的憂傷



追憶逝水空間

郝譽翔著，九歌出版，二〇一一年

本書敘述作者的成長經歷，與對自己過往的誠懇告白。內容除了有作者家庭（母親是本省人、父親是外省人）從南到北的遷徙經驗，也呈現臺灣七〇、八〇年代的時代感。用一種和平而舒緩的語調，書寫關於家族、空間、時代的記憶，也是從家族變遷到社會趨勢的觀察，同時記錄著臺灣經濟起飛、民主改革的鉅變。

三、作家的書房



陳文發著，允晨文化出版，二〇一四年

作者從小愛好文學與攝影，往後更將兩種愛好結合，以「臺灣前輩作家」、「臺灣詩人群像」為主題進行拍攝計畫，一一拜訪作家們的居所與書房，在他們最熟悉的空間裡拍照，並且聽他們開口講自己的故事。作者得以親身感受作家在作品以外的情緒起伏，本書即訪談與照片的合集。受訪作家橫跨不同的世代、背景，具體而微地勾勒近半世紀來臺灣文壇的變遷。